

## 1 ODDIEL 1: NÁZOV ZMESI A SPOLOČNOSTI:

### 1.1 Identifikátor produktu

Názov produktu: prísada do betónu typu 2 podľa ETA 23/0294

cym<sup>ent</sup> L

- cym<sup>ent</sup> L100 (názov výrobku)
- cym<sup>ent</sup> L500 (názov výrobku)
- cym<sup>ent</sup> L800 (názov výrobku)

### 1.2 Relevantné identifikované použitia zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Prísada na výrobu betónu.

#### 1.2.1 Relevantné identifikované použitia

Materiál je určený na:

- priemyselné využitie
- priemyselné využitie
- v oblasti výskumu, analytiky a vedeckého vzdelávania

#### 1.2.2 Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Žiadne

### 1.3 Údaje dodávateľa karty bezpečnostných údajov

Výrobca / Dodávateľ

**cym<sup>ent</sup> Kft.**

Vagon utca 10.

H-9200 Mosonmagyaróvár

HU28988274

E-mailová adresa osoby zodpovednej za SDS: [office@cymment.hu](mailto:office@cymment.hu)

Informačné oddelenie:

Marton Szobo

cymment Kft.

9200 Mosonmagyaróvár

+36 30 449 5456

#### **1.4 Núdzové číslo**

Európske číslo tiesňového volania: 112

## **2 ODDIEL 2: POTENCIÁLNE NEBEZPEČENSTVÁ**

### **2.1 Klasifikácia zmesi**

Cymment L sa nemusí označovať podľa smernice 67/548/EHS o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok (upravenej smernicou 2009/2/ES).

### **2.2 Prvky označovania**

Zmes sa nemusí označovať podľa smernice 67/548/EHS.

### **2.3 Iné nebezpečenstvá**

Žiadne.

## **3 ČASŤ 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**

### **3.1 Zmesi**

Prímes do betónu typu 2 podľa ETA 23/0294; neobsahuje žiadne nebezpečné zložky.

## **4 ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI**

### **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

#### **Všeobecné poznámky**

Pre pracovníkov prvého kontaktu sa nevyžadujú žiadne špeciálne osobné ochranné prostriedky.

#### **Kontakt s pokožkou**

Kontaminovaný povrch pokožky opatrne a jemne utrite, aby ste odstránili všetky zvyšky prípravku. Zasiahnuté miesto okamžite umyte veľkým množstvom vody. Odstráňte kontaminovaný odev. V prípade kožných ťažkostí sa poraďte s lekárom.

Cymment L sa nemusí označovať podľa smernice 67/548/EHS o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok (upravenej smernicou 2009/2/ES).

#### **Očný kontakt**

Neotierajte si oko. Ak je to potrebné, vyberte kontaktné šošovky a okamžite oko vyplachujte pod tečúcou vodou aspoň 20 minút s otvoreným viečkom, aby sa odstránili všetky častičky. Ak je to možné, použite izotonický roztok na výplach očí (0,9 % NaCl). Poradte sa s pracovným lekárom alebo oftalmológom.

#### **Vdychovanie**

Zabezpečte čerstvý vzduch. Prach z oblasti hrdla a nosa by sa mal rýchlo odstrániť. Ak sa objavia príznaky ako malátnosť, kašeľ alebo pretrvávajúce podráždenie, poraďte sa s lekárom.

#### **Prehltnutie**

Nevyvolávajte vracanie. Ak ste pri vedomí, vypláchnite ústa a vypite veľa vody. Vyhľadajte lekára alebo toxikologické centrum.

### **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Môže dôjsť k mechanickému podráždeniu pokožky a očí.

### **4.3 Potreba okamžitej lekárskej pomoci alebo špeciálneho ošetrovania**

V prípade konzultácie s lekárom predložte túto kartu bezpečnostných údajov. Je potrebné dodržiavať pokyny uvedené v časti 4.1.

#### **Poznámky pre lekára**

Dlhodobý účinok nie je známy!

## **5 ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

### **5.1 Hasiaci prostriedok**

Cymment L nie je horľavý. Hasiaci prostriedok je potrebné prispôbiť okoliu.

### **5.2 Osobitné nebezpečenstvá vyplývajúce zo zmesi**

Žiadne.

### **5.3 Rady pre hasičov**

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia, pretože materiál nepredstavuje požiarne nebezpečenstvo.

## **6 ODDIEL 6: OPATRENIA V PRÍPADE NÁHODNÉHO UVOĽNENIA**

### **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

#### **6.1.1 Zamestnanci nie sú vyškolení pre núdzové situácie**

Zabezpečte dostatočné vetranie. Zabráňte tvorbe prachu. Udržujte nechránené osoby mimo dosahu. Noste ochranný odev podľa opisu v časti 8. Dodržiavajte pokyny na bezpečnú manipuláciu, ako je opísané v časti 7.

#### **6.1.2 Pracovné skupiny**

Zabezpečte dostatočné vetranie. Zabráňte tvorbe prachu. Udržujte nechránené osoby mimo dosahu. Havarijné plány sa nevyžadujú. V prípade vysokej prašnosti sa však vyžaduje ochrana dýchacích ciest.

### **6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia**

Je potrebné zabrániť akémukoľvek vzniku prachu, nedovoliť, aby sa materiál dostal do kanalizácie, povrchových alebo podzemných vôd.

### **6.3 Metódy a materiál na uchovávanie a čistenie**

V každom prípade zabráňte tvorbe prachu. Materiál udržiavajte čo najsušší. Zberajte mechanicky (nasucho). Použite vysávač alebo lopatu, aby ste naložili do vriec. Rozliatu zmes pozbierajte a použite, ak je to možné. Na čistenie používajte pokiaľ možno suché metódy, ako je vysávanie (prenosné zariadenie s vysokouúčinnými filtračnými systémami (EPA a HEPA filtre, EN 1822-1:2011) alebo ekvivalentné techniky), ktoré nevytvárajú prach. Na čistenie nikdy nepoužívajte stlačený vzduch.

Ak sa pri chemickom čistení vytvára prach, nezabudnite používať osobné ochranné prostriedky. Rozliaty materiál vylejte späť do nádob. Neskoršie použitie je možné.

### **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Ďalšie podrobnosti nájdete v oddieloch 8 a 13.

## **7 ODDIEL 7: MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE**

### **7.1 Ochranné opatrenia pre bezpečnú manipuláciu**

#### **7.1.1 Odporúčania týkajúce sa ochranných opatrení**

Dodržiavajte odporúčania uvedené v časti 8. Pri odstraňovaní suchého materiálu postupujte podľa oddielu 6.3.

#### **Opatrenia na predchádzanie požiarom**

neuplatňuje sa

#### **Opatrenia na zabránenie tvorbe aerosólov a prachu**

Nezametajte. Na čistenie používajte pokiaľ možno suché metódy, napríklad vysávanie, pri ktorých nevzniká prach.

#### **Opatrenia na ochranu životného prostredia**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

#### **7.1.2 Poznámky k všeobecným hygienickým opatreniam**

Počas práce nejedzte, nepite a nefajčite. V prašnom prostredí noste respirátor a ochranné okuliare. Používajte ochranné rukavice, aby ste zabránili kontaktu s pokožkou. Po práci si umyte ruky.

## 7.2 Podmienky bezpečného skladovania s prihliadnutím na nekompatibilitu

Cement by sa mal skladovať v suchých (s minimalizovanou vnútornou kondenzáciou), vodotesných podmienkach, čistý a chránený pred znečistením. Nevstupujte do priestorov na skladovanie materiálu, ako sú silá, kotly, silážne vozíky alebo iné kontajnery, bez toho, aby ste prijali príslušné bezpečnostné opatrenia, pretože hrozí riziko rozliatia a udusenía. V takýchto uzavretých priestoroch môže materiál vytvárať steny a mosty, ktoré sa však môžu nečakane zrútiť.

## 7.3 Špecifické konečné použitia

Žiadne

# 8 ODDIEL 8: KONTROLA EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

## 8.1 Parametre, ktoré sa majú monitorovať

Limitná hodnota		Cesta expozície	Frekvencia expozície	
Cymment L	5 (E) mg/m <sup>3</sup>	inhalačné	Expozičný limit pri práci	SHI 2020 Spolková zbierka zákonov II. č. 382/2020.
Biologicky inertné Suspendované pevné látky	5 (A) mg/m <sup>3</sup>		TMW, (shift mean)	
	10 (E) mg/m <sup>3</sup>		TMW	
	10 (A) mg/m <sup>3</sup>		Krátky čas (1 h)	
	20 (E) mg/m <sup>3</sup>		Krátky čas (1 h)	

A = alveolárna frakcia prachu, E = vdychovateľná frakcia prachu

## 8.2 Kontrola a monitorovanie expozície

### 8.2.1 Vhodné technické kontrolné zariadenia

- V uzavretých systémoch zabezpečte systémy na zachytávanie prachu
- V polouzavretých alebo otvorených systémoch zabezpečte dobré vetranie alebo zvlhčovanie

## 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, napríklad osobné ochranné prostriedky

### Všeobecné

Počas práce nejedzte, nepite a nefajčite. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky a v prípade potreby sa osprchujte, aby ste odstránili prilepený materiál. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Po práci s materiálom by sa pracovníci mali umyť alebo osprchovať a použiť prípravky na starostlivosť o pokožku. Pred opätovným použitím očistite kontaminovaný odev, obuv, hodinky atď.

### Ochrana tváre/očí

V prípade nebezpečenstva tvorby prachu alebo postriekania používajte tesne priliehajúce ochranné okuliare podľa normy EN 166.

Ochrana pokožky Noste vodotesné ochranné rukavice odolné voči oderu a alkáliám. Medzi vhodné rukavice patria bavlnené rukavice impregnované nitrilom s označením CE (pozri BGR 195 Spolkovej republiky Nemecko). Dodržujte maximálny čas nosenia. Noste topánky a odev s dlhými rukávami a používajte prostriedky na ochranu pokožky.

### Ochrana dýchania

Ak sa prekročia limitné hodnoty expozície (napr. pri otvorenej manipulácii s práškovým výrobkom), musí sa použiť vhodná maska na ochranu dýchacích ciest (napr. podľa noriem EN 149, EN 140, EN 14387, EN 1827). Spravidla sa majú používať polomasky s filtrom častíc typu FFP1 alebo FFP2 (pozri tabuľku). Všeobecné informácie nájdete v predpise Berufsgenossenschaftliche Regel

BGR/GUV-R 190 SRN.

## 9 ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

(a) Vzhľad	Cymment L je jemne mletý anorganický pevný materiál (sivohnedý prášok)
(b) Zápach	Bez zápachu
(c) Prahová hodnota zápachu	nie je, nakoľko je bez zápachu
(d) pH (T = 20 °C vo vode, pomer vody a pevnej látky 1:2)	11,5 - 13,5
(e) Bod topenia	> 1 250 °C
(f) Bod varu alebo rozsah bodu varu	nie je možné uplatniť
(g) Bod vzplanutia	nie je možné uplatniť
(h) Pomer odparovania	nie je možné uplatniť
(i) Horľavosť (tuhá látka, plyn)	nie je možné uplatniť
(j) Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	nie je možné uplatniť
(k) Tlak pary	nie je možné uplatniť
(l) Hustota pary	nie je možné uplatniť
(m) Relatívna hustota	2,9 - 3,4 g/cm <sup>3</sup> ; objemová hustota: 0,9 - 1,5 g/cm <sup>3</sup> .
(n) Rozpustnosť vo vode (T = 20 °C)	Nízka (0,1 - 1,5 g/l)
(o) Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda	nie je možné uplatniť
(p) Teplota samovznietenia	nie je možné uplatniť
(q) Teplota rozkladu	nie je možné uplatniť
(r) Viskozita	nie je možné uplatniť
(s) Výbušné vlastnosti	nie je možné uplatniť
(t) Oxidačné vlastnosti	nie je možné uplatniť

### 9.2 Ďalšie informácie

neuplatňuje sa



## 10 ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

10.2 Žiadne riziko z hľadiska reaktivity.

### 10.3 Chemická stabilita

Cyment L je stabilný, pokiaľ sa skladuje správne a v suchu (časť 7).

### 10.4 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie je možné uplatniť.

### 10.5 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vlhkosť počas skladovania môže viesť k hrudkovateniu a strate kvality výrobku.

### 10.6 Nekompatibilné materiály

Nie sú známe žiadne nekompatibilné materiály.

### 10.7 Nebezpečné produkty rozkladu

Cyment L sa nerozkladá na nebezpečné zložky.

## 11 ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Potenciálne ohrozenie zdravia	Zmes je klasifikovaná ako bezpečná.
Akútna toxicita - orálna, inhalačná, dermálna	Žiadna akútna toxicita.
Dráždivý účinok na pokožku, oči	Nedráždi.
Žieravosť	Nežieravý.
Senzibilizácia	Nesenzibilizuje.
Toxicita pri opakovanom podávaní	Nie je toxický pri opakovanom podávaní.
Mutagenita	Nie je mutagénny.
Karcinogenita	Nie sú známe žiadne karcinogénne účinky.
Reprodukčná toxicita	Žiadny toxický účinok pre reprodukciu

**11.1 Informácie o toxikologických účinkoch****Účinky na zdravie v dôsledku expozície**

Dýchanie prachu môže zhoršiť existujúce ochorenia dýchacích ciest, ako je napríklad emfyzém alebo astma.

**12 ODDIEL 12: INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ****12.1 Toxicita**

Cyment L je klasifikovaný ako bezpečný, nie je toxický pre vodné prostredie, nie je toxický pre čističky odpadových vôd.

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

Neuplatňuje sa

**12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie je možné uplatniť

**12.4 Mobilita v pôde**

Nie je možné uplatniť

**12.5 Výsledky hodnotenia PBT a vPvB**

Nie je možné uplatniť

**12.6 Iné nežiaduce účinky**

Nie je možné uplatniť

**13 ODDIEL 13: POZNÁMKY K LIKVIDÁCI****13.1 Proces spracovania odpadu**

Cyment L vysušte a podľa možnosti opätovne použite/recyklujte. Techniky spracovania odpadu sa nevyžadujú.

## **14 ODDIEL 14: INFORMÁCIE O PREPRAVE**

Cymment L nepodlieha medzinárodným predpisom o nebezpečnom tovare (IMDG, IATA, ADR/RID). Preto sa nevyžaduje klasifikácia nebezpečného tovaru.

### **14.1 Číslo OSN**

Nie je možné uplatniť

### **14.2 Správny prepravný názov OSN**

Nie je možné uplatniť

### **14.3 Triedy nebezpečenstva pri preprave**

Nie je možné uplatniť

### **14.4 Baliaca skupina**

Nie je možné uplatniť

### **14.5 Ohrozenia životného prostredia**

Nie je možné uplatniť

### **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľa**

Nie je možné uplatniť

### **14.7 Preprava vo voľne loženom stave v súlade s prílohou II k dohovoru MARPOL 73/78 a kódexom IBC.**

Nie je možné uplatniť

## **15 ODDIEL 15: PRÁVNE USTANOVENIA**

### **15.1 Bezpečnostné, zdravotné a environmentálne predpisy/špecifické právne predpisy pre zmes**

Cymment L je zmes, a preto nepodlieha registrácii podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH). Vyhláška o zákaze chemických látok (Chem Prohibition Ordinance 2003), Zbierka zákonov II č. 477/2003, Zbierka zákonov II č. 276/2007, Zbierka zákonov II č. 361/2008 a Zbierka zákonov II č. 179/2018

#### **Nariadenia SRN:**

Trieda nebezpečnosti pre vodu: WGK 1 (mierne nebezpečný pre vodu - vlastná klasifikácia podľa VwVwS zo 17.5.1999).

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## 16 ODDIEL 16: OSTATNÉ ZVEREJNENIA

### 16.1 Zmeny v porovnaní s predchádzajúcou verziou

### 16.2 Skratky a akronymy

ADR/RID	Európske dohody o preprave nebezpečného tovaru po ceste/železnici
EC50	Polovičná maximálna účinná koncentrácia (priemerná účinná koncentrácia)
ECHA	Európska chemická agentúra
EPATyp	vzduchového filtra s vysokou účinnosťou (typ vzduchového filtra s vysokou účinnosťou)
HEPA	Typ vzduchového filtra s vysokou účinnosťou
IATA	Medzinárodné združenie leteckých dopravcov
IMDG	Medzinárodná dohoda o námornej preprave nebezpečného tovaru
LC50	Stredná letálna dávka
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické (perzistentné, bioakumulatívne, toxické)
REACH	Registračia, hodnotenie a autorizácia chemických látok (nariadenie (ES) č. 1907/2006)

### 16.3 Poradenstvo v oblasti odbornej prípravy

Okrem programov odbornej prípravy pracovníkov v oblasti zdravia, bezpečnosti a životného prostredia musia spoločnosti zabezpečiť, aby pracovníci vedeli prečítať a pochopiť kartu bezpečnostných údajov a plniť požiadavky.